

vonder®

PERNA MECÂNICA EM ALUMÍNIO 18" A 30"

Pierna Mecánica en Aluminio 18 "a 30"



Imagens Ilustrativas/imagens ilustrativas

⚠ Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

1. AVISOS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS EM GERAL



Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em ferimentos graves.



ATENÇÃO:

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade, entre em contato com a VONDER (www.vonder.com.br).

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

O termo “equipamento” utilizado neste manual refere-se à Perna Mecânica em Alumínio 18” a 30” VONDER.

1.1. Segurança da área de trabalho

- a. **Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.** As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.
- b. **Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar o equipamento.** As distrações podem fazer você perder o controle.

1.2. Segurança pessoal

- a. Inspeção o equipamento completamente antes de usar, certificando-se de que a montagem está livre de danos e perigos, que não existe desgaste excessivo nos pontos de conexão e que todos os parafusos estão apertados.
- b. Trabalhe apenas em superfície plana e sem ondulações.
- c. Não use em locais baixos, dentro de tubulações ou onde não esteja em uma posição segura.
- d. Evite acidentes, certifique-se sempre de prender as cintas de fixação corretamente.
- e. Ao remover o equipamento, solte primeiro as cintas superiores.
- f. Nunca utilize o equipamento com componentes danificados, substitua-os antes de usar.
- g. Remova o equipamento para realizar qualquer ajuste.

- h. Remova o equipamento ao subir e descer escadas.
 - i. Sempre deixe bem sinalizados e mantenha distância de locais que podem causar acidentes e nunca trabalhe próximo a janelas, portas ou buracos no piso.
 - j. Remova objetos do chão antes de iniciar os trabalhos. O piso deve estar sempre livre de qualquer obstáculo.
 - k. Caminhe com passos pequenos e esteja sempre atento.
 - l. Ande apenas para frente, fazendo um “U” para virar e mudar de direção.
 - m. Ajuste as cintas sempre que necessário para garantir que esteja mais seguro.
 - n. Nunca use o equipamento sem antes conhecer o local, piso e as devidas instruções de uso e segurança.
 - o. Nunca use pernas mecânicas desconfortáveis ou em situações nas quais o equipamento não esteja ajustado adequadamente.
 - p. Não use o equipamento sem antes compreender as instruções.
 - q. Nunca ande em superfícies escorregadias.
 - r. Nunca trabalhe ao redor de aberturas descobertas de pisos, escadas, etc.
 - s. Nunca trabalhe em ou ao redor de itens soltos, como, por exemplo, fios, cabos, materiais que gerem obstáculos, etc.
 - t. Nunca carregue cargas pesadas ou grandes volumes enquanto caminha sobre as pernas mecânicas. As pernas mecânicas têm um limite de carga de 100 kgf incluindo o peso do operador mais o peso das ferramentas de trabalho.
- ATENÇÃO:** O peso do operador mais o peso das ferramentas não devem ultrapassar os 100 kgf.
- u. Nunca corra ou ande rápido sobre pernas mecânicas.
 - v. Não tente pegar objetos abaixo do nível do pé, no chão ou em locais baixos; Isso pode fazer você perder o equilíbrio e sofrer acidentes.
 - w. Nunca use a perna mecânica com altura maior do que a necessário para o trabalho a ser realizado.

- x. Nunca se incline sobre mesas, arquivos, caixas ou outros objetos enquanto estiver sobre as pernas mecânicas.
- y. Nunca use as pernas mecânicas sob a influência de drogas ou álcool.
- z. Nunca ande em andaimes secundários, bancos, tábuas ou qualquer obstáculo elevado, etc. A PERNA MECÂNICA VONDER deve ser usada exclusivamente para andar sobre pisos sem desníveis.
- aa. Mantenha as pernas mecânicas alinhadas quanto à sua altura. Nunca utilize uma das pernas com altura inferior ou superior à outra; isso pode causar acidentes.
- ab. Não brinque com a perna mecânica Vonder.

1.3. Uso e cuidados com o equipamento

ATENÇÃO:

- a. Não force o equipamento. Use o equipamento correto para sua aplicação. O equipamento correto faz o trabalho melhor e mais seguro se utilizado dentro daquilo para a qual foi projetado.
- b. Guarde o equipamento fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a perna mecânica Vonder ou com estas instruções operem-na. O equipamento é perigoso nas mãos de usuários não treinados.
- c. Verifique o desalinhamento ou coesão das partes móveis, a existência de rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação do equipamento. Se danificado, o equipamento deve ser reparado antes do uso. Muitos acidentes são causados pela falta ou manutenção inadequada dos equipamentos. Para manutenções, entre em contato com a VONDER (www.vonder.com.br).
- d. Use o equipamento, acessórios e outras partes que o compõem de acordo com as instruções e da maneira designada neste manual de instruções, levando em consideração as condições e o trabalho a ser realizado. O uso do equipamento em condições diferentes das designadas neste manual de instruções pode resultar em situações de risco, acidentes e ferimentos.

- e. Cuide do equipamento, mantendo-o sempre limpo. Siga corretamente as instruções de lubrificação e troca de acessórios. Caso seja necessário a troca de alguma peça, entre em contato com a VONDER (www.vonder.com.br). Mantenha os pontos de fixação e soleira sempre limpos, secos e livres de óleo ou graxa.
- f. Os pés do equipamento não devem ser lubrificados nem entrar em contato com óleo ou graxa.
- g. Nunca substitua peças ou partes pessoalmente, e nem peça a outra pessoa sem conhecimento para fazê-lo. Entre em contato com a VONDER (www.vonder.com.br).
- h. Utilize somente partes, peças e acessórios originais.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DOS PRODUTOS

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados neste manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente o equipamento, verificando se ela apresenta alguma anomalia de funcionamento.

2.1. Aplicações/dicas de uso

Indicado para auxílio na realização de acabamentos internos, como aplicação de reboco, gesso, drywall e arremates. Permite alcançar alturas sem escada ou andaime, reduzindo custos com mão de obra, além de economizar tempo e reduzir o cansaço físico durante a operação.

Atenção, respeite o limite de carga do equipamento: 100 kgf (incluindo o peso do operador mais o peso das ferramentas de trabalho).

2.2. Destaques/diferenciais

Com estrutura em alumínio, é prática de usar e conta com sistema de molas que amortecem a pisada, proporcionando um trabalho com maior segurança.

2.3. Descrição técnica

2.3.1. Características

Perna Mecânica em Alumínio 18" a 30" VONDER	
Código	82.01.018.300
Material	Alumínio
Material do solado	Alumínio com revestimento emborrachado
Altura mínima	18"/457 mm
Altura máxima	30"/762 mm
Posições de regulagem	7
Tipo de fixação	Cintas ajustáveis nos pés e nas pernas
Capacidade máxima	100 kgf (usuário + ferramentas)
Massa aproximada	6,25 kg

Tabela 1 – Características

2.3.2. Componentes

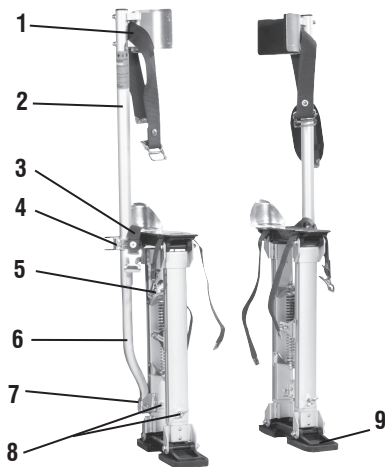


Fig. 1 – Componentes

1. Cinto e suporte da perna
2. Suporte da estrutura móvel
3. Cinto e suporte para o pé
4. Abraçadeira de fixação

5. Regulagem de ângulos
6. Suporte da estrutura fixa
7. Parafuso do suporte inferior
8. Parafuso de regulagem de altura
9. Pé de borracha

2.4. Operação

2.4.1. Montagem

- a. Solte o parafuso do suporte inferior (7).
- b. Instale o suporte inferior (fixo) na perna mecânica, passando o parafuso no orifício do suporte da estrutura fixa (6), e aperte o parafuso (Figura 2).



Fig. 2 – Fixação do suporte da estrutura fixa

- c. Conectar o suporte da estrutura móvel (2) na estrutura fixa, de modo que a abraçadeira de fixação (4) aperte os dois suportes (Figura 3).



Fig. 3 – Abraçadeira de fixação

⚠ ATENÇÃO:

A sustentação (cintas) das pernas mecânicas deve ficar logo abaixo do joelho.

- d. No suporte do pé (3), há dois parafusos com três níveis de regulagem para diversos tamanhos de pés. Regule conforme a necessidade.



Fig. 4 – Regulagem

2.4.2. Ajuste de altura

Para ajustar a altura da Perna Mecânica em Alumínio 18" a 30" VONDER, remova os parafusos de ajuste de altura (8), levante as pernas até a altura desejada e, em seguida, coloque o parafuso e aperte novamente (Figura 5).



Fig. 5 – Ajuste de altura

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

3.1. Manutenção e limpeza

Para manter a Perna Mecânica em Alumínio 18" a 30" VONDER com ótimo desempenho, é necessário manter componentes sempre limpos.

Mantenha as partes móveis sempre bem lubrificadas com um spray de silicone ou pó de grafite branco. Não use produtos lubrificantes que permaneçam se espalhando ou que possam atrair sujidades.

Certifique-se de as solas estão livres de lubrificantes que podem causar perda de tração, deslizamento etc.

3.2. Acessórios

Os acessórios especificados neste manual são recomendados para uso exclusivo na Perna Mecânica em Alumínio 18" a 30" VONDER. O uso de qualquer outro acessório não recomendado poderá apresentar riscos ao usuário e/ou danos ao equipamento e, consequentemente, a perda do direito de garantia.

3.3. Cuidados

A pressão ou peso excessivo sobre o equipamento pode danificar e diminuir seu rendimento e vida útil, bem como causar acidentes.

3.4. Descarte



Não descarte os componentes lubrificadas no lixo comum. Separe-os para uma coleta seletiva.

1. AVISOS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS EN GENERAL.



Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. Fala en seguir todas las advertencias y instrucciones listadas abajo puede resultar en lesiones graves.

ATENCIÓN:



Si este equipo presentar alguna no conformidad, entre en contacto con VONDER (www.vonder.com.br).

Guarde todas las advertencias y instrucciones para futuras consultas.

El término "Equipo" utilizado en este manual se refiere a la Perna Mecánica en Aluminio 18 "a 30" VONDER.

1.1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada.** Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.
- b. **Mantenga a niños y visitantes alejados al operar el equipo.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

1.2. Seguridad personal

- a. *Inspeccione el equipo completamente antes de usar, cerciorándose de que el montaje esté libre de daños y peligros, que no existe desgaste excesivo en los puntos de conexión y que todos los tornillos estén apretados.*
- b. *Trabaje apenas en superficie plana y sin ondulaciones.*
- c. *No use en locales bajos, dentro de tuberías o donde no esté en una posición segura.*
- d. *Evite accidentes, cerciórese siempre de amarrar las cintas de fijación correctamente.*
- e. *Al remover el equipo, suelte primero las cintas superiores.*
- f. *No utilice nunca el equipo con componentes dañados, sustitúyalos antes de usar.*
- g. *Remueva el equipo para realizar cualquier ajuste.*

- h. *Remueva el equipo al subir y bajar escalas.*
- i. *Siempre deje bien señalizados y mantenga la distancia de locales que pueden causar accidentes y nunca trabaje próximo a ventanas, puertas o agujeros en el piso.*
- j. *Remueva objetos del suelo antes de iniciar los trabajos. El piso debe estar siempre libre de cualquier obstáculo.*
- k. *Camine con pasos pequeños y esté siempre atento.*
- l. *Ande apenas para adelante, haciendo una "U" para virar y cambiar de dirección.*
- m. *Ajuste las cintas siempre que sea necesario para garantizar que esté más seguro.*
- n. *Nunca use el equipo sin antes conocer el local, piso y las debidas instrucciones de uso y seguridad.*
- o. *Nunca use piernas mecánicas des-confortables o en situaciones en las que el equipo no esté ajustado adecuadamente.*
- p. *No use el equipo sin antes comprender las instrucciones.*
- q. *Nunca ande en superficies resbalosas.*
- r. *Nunca trabaje al rededor de aberturas descubiertas de pisos, escalas, etc.*
- s. *Nunca trabaje en o al rededor de ítems sueltos, como, por ejemplo, hilos, cables, materiales que generen obstáculos, etc.*
- t. *Nunca cargue cargas pesadas o grandes volúmenes mientras camina sobre las piernas mecánicas. Las piernas mecánicas tienen un límite de carga de 100 kgf incluyendo el peso del operador más el peso de las herramientas de trabajo.*

ATENCIÓN: El peso del operador más el peso de las herramientas no deben sobrepasar los 100 kgf.

- u. *Nunca corra o ande rápido sobre piernas mecánicas.*
- v. *No trate de agarrar objetos abajo del nivel del pie, en el suelo o en lugares bajos; Esto puede hacerle perder el equilibrio y sufrir accidentes.*
- w. *Nunca use la pierna mecánica con altura mayor de la necesaria para el trabajo a realizar.*

- x. Nunca se incline sobre mesas, archivos, cajas o otros objetos mientras estuviera sobre las piernas mecánicas.
- y. Nunca use las piernas mecánicas bajo la influencia de drogas o alcohol.
- z. Nunca ande en andamios secundarios, bancos, tablas o cualquier obstáculo elevado, etc. LA PERNA MECÁNICA VONDER debe ser usada exclusivamente para andar sobre pisos sin desniveles.
- aa. Mantenga las piernas mecánicas alineadas en cuanto a su altura. Nunca utilice una de las piernas con altura inferior o superior a la otra; Esto puede causar accidentes.
- ab. No juegue con la pierna mecánica Vonder.
- e. Cuide del equipo, manteniéndolo siempre limpio. Siga correctamente las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Si fuera necesario el cambio de alguna pieza, entre en contacto con VONDER (www.vonder.com.br). Mantenga los puntos de fijación y solera siempre limpios, secos y libres de aceite o grasa.
- f. Los pies del equipo no deben lubricarse ni entrar en contacto con aceite o grasa.
- g. Nunca sustituya piezas o partes personalmente, ni pida a otra persona sin conocimiento para hacerlo. Entre en contacto con VONDER (www.vonder.com.br).
- h. Utilice solamente partes, piezas y accesorios originales.

1.3. Uso y cuidados con el equipo

ATENÇÃO:

- a. No fuerce el equipo. Use el equipo correcto para su aplicación. El equipo correcto hace el trabajo mejor y más seguro si utilizado dentro de aquello para lo cual fue proyectado.
- b. Guarde el equipo fuera del alcance de niños y no permita que personas no familiarizadas con la pierna mecánica Vonder o con estas instrucciones operen. Las herramientas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.
- c. Verifique la desalineación o cohesión de las partes móviles, la existencia de rajaduras y cualquier otra condición que pueda afectar la operación del equipo. Se dañado, el equipo debe ser reparado antes del uso. Muchos accidentes son causados por la falta o mantenimiento inadecuado de los equipos. Para mantenimientos, entre en contacto con VONDER (www.vonder.com.br).
- d. Use el equipo, accesorios y otras partes que la componen de acuerdo con las instrucciones y de la manera designada en este manual de instrucciones, levando en consideración las condiciones y el trabajo a realizar. El uso del equipo en condiciones diferentes a las de este manual de instrucciones puede resultar en situaciones de riesgo, accidentes y lesiones.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE LOS PRODUCTOS

Los equipos VONDER son proyectadas para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso examine cuidadosamente el equipo verificando si presenta alguna anomalía de funcionamiento.

2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

Indicado para auxilio en la realización de acabamientos internos, como aplicación de estuco, yeso, drywall y remates. Permite alcanzar alturas sin escala o andamio, reduciendo costos con mano de obra, además de economizar tiempo y reducir el cansancio físico durante la operación. Atención, respete el límite de carga del equipo: 100 kgf (incluyendo el peso del operador más el peso de las herramientas de trabajo).

2.2. Destaques/atributos

Con estructura en aluminio, es práctica de usar y cuenta con sistema de resortes que amortiguan la pisada, proporcionando un trabajo con mayor seguridad.

2.3. Descripción técnica

2.3.1. Características

Pierna Mecánica en Aluminio 18" a 30" VONDER	
Código	82.01.018.300
Material	Aluminio
Material del solado	Aluminio con revestimiento en goma
Altura mínima	18"/457 mm
Altura máxima	30"/762 mm
Posiciones de reglaje	7
Tipo de fijación	Cintas ajustables en los pies y en las piernas
Capacidad máxima	100 kgf (usuario + herramientas)
Peso aproximado	6,25 kg

Tabla 1 – Características

2.3.2. Componentes

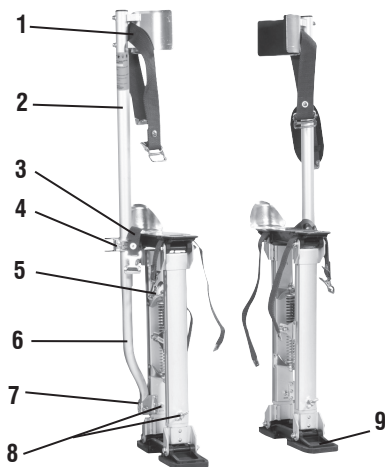


Fig. 1 – Componentes

1. Cinta y soporte de la pierna
2. Soporte de la estructura móvil
3. Cinta y soporte para el pie
4. Abrazadera de fijación
5. Reglaje de ángulos

6. Soporte de la estructura fija
7. Tornillo del soporte inferior
8. Tornillo de reglaje de altura
9. Pies de goma

2.4. Operación

2.4.1. Montaje

- a. Suelte el tornillo del soporte inferior (7).
- b. Instale el soporte inferior (fijo) en la pierna mecánica, pasando el tornillo en el orificio del soporte de la estructura fija (6), y apriete el tornillo (Figura 2).



Fig. 2 – Fijación del soporte de la estructura fija

- c. Conectar el soporte de la estructura móvil (2) en la estructura fija, de modo que la abrazadera de fijación (4) apriete los dos soportes (Figura 3).



Fig. 3 – Abrazadera de fijación

⚠ ATENCIÓN:

La sustentación (cintas) de las piernas mecánicas debe quedar luego debajo de la rodilla.

d. En el soporte del pie (3), hay dos tornillos con tres niveles de reglaje para diversos tamaños de pies. Regule conforme necesidad.



Fig. 4 – Reglaje

2.4.2. Ajuste de altura

Para ajustar la altura de la Pierna Mecánica en Aluminio 18" a 30" VONDER, remueva los tornillos de ajuste de altura (8), levante las piernas hasta la altura deseada y, en seguida, coloque el tornillo y apriete nuevamente (Figura 5).



Fig. 5 – Ajuste de altura

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POST-VENTA

3.1. Mantenimiento y limpieza

Para mantener la Pierna Mecánica en Aluminio 18" a 30" VONDER con óptimo desempeño, es necesario mantener componentes siempre limpios.

Mantenga las partes móviles siempre bien lubricadas con un espray de silicona o polvo de grafito blanco. No use productos lubricantes que permanezcan des-parramándose o que puedan atraer suciedad.

Cerciórese de las suelas estén libres de lubricantes que pueden causar pérdida de tracción, deslizamiento, etc.

3.2. Accesorios

Los accesorios especificados en este manual son recomendados para uso exclusivo en la Pierna Mecánica en Aluminio 18" a 30" VONDER. El uso de cualquier otro accesorio no recomendado podrá presentar riesgos al usuario y/o daños al equipo y, consecuentemente, la pérdida del derecho de garantía.

3.3. Cuidados

La presión o peso excesivo sobre el equipo puede dañar y disminuir su rendimiento y vida útil, así como causar accidentes.

3.4. Descarte



No descarte los componentes lubricados en la basura común. Sepárelos para una colecta selectiva.

4. CERTIFICADO DE GARANTIA

Pierna Mecánica en Aluminio 18 "a 30" VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: garantía legal: 90 días. En caso de no conformidad, entre en contacto a través del sitio: www.vonder.com.br

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

- 1. El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:*
 - En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;*
 - En el caso de que cualquier pieza , parte o componente del producto se caracterice como no original;*
 - Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;*
 - Partes y piezas desgastadas naturalmente.*
- 2. Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, uso inadecuado, caídas, impactos, y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.*
- 3. La garantía no cubre gastos de envío o transporte de la herramienta, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.*

vonder®

Cód.: 82.01.018.300

Caso esta ferramenta apresente alguma não conformidade entre em contato com a VONDER

www.vonder.com.br ou **Assistência ao Consumidor – ASCON: 0800 723 4762 - opção 1**

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92

Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900

Curitiba - PR • Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER

Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER

4.5. Garantia

A Perna Mecânica em Alumínio 18" a 30" VONDER possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias. Em caso de não conformidade, entre em contato através do site: www.vonder.com.br ou da Assistência ao Consumidor – ASCON 0800 723 4762 - opção 1.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra da ferramenta e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde a mesma foi adquirida.

Perda do direito de garantia:

- O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
 - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consentado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
 - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Falta de manutenção do equipamento;
 - Partes e peças desgastadas naturalmente.
- Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado da ferramenta ou fora do propósito para o qual foi projetada.
- A garantia não cobre despesas de frete ou transporte da ferramenta, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.

vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:		Nº de série:	
Cliente:			CPF:
Endereço:			
Cidade:	UF:	CEP:	
Fone:		E-mail:	
Revendedor:			
Nota fiscal Nº:		Data da venda: / /	
Nome do vendedor:		Fone:	
Carimbo da empresa:			